

★★★ TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

IT | Manuele utente

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

DK | Brugervejledning



PD-8810

PD-8811

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / OPI CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOČASTI / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE



EN Instruction manual

SAFETY

• By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

• The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.

• This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

• This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

• To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

• Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

• Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.

• Do not open the water tank during use.

• Remove the plug from the socket before the water reservoir will be filled with water.

•  Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Steam panel
2. Power indication light
3. Main body
4. On/off Button
5. Steam activation button
6. Water tank
7. Water tank release button
8. Fabric brush (removable)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- When operating the appliance for the first time, allow it to steam for a few minutes. This will remove any impurities and odours that might have been left by the manufacturing process. You may want to try the steamer on an old piece of fabric before steaming your garment the first time.
- Press the water tank release button and pull out the water tank. Open the water inlet cover and fill the tank with water until it reaches the MAXIMUM level. Do not exceed the MAX. LEVEL. Always ensure the water tank is at least third full.
- Put back the water tank.

USE

- Hold the appliance with your hand positioned safely at the neck of the garment steamer in an upright position. Use your other hand to attach the fabric brush onto the steam head. The fabric brush van be attached either way and will lock into position with an audible "click".
- Plug in the appliance to a grounded outlet.
- While the appliance is heating, the power indication light will be flashing. When the flashing stops and the light will illuminate constantly the garment steamer is ready to use.
- Press and hold down the steam button. Steam facing away from you in an upright position. Gently press the fabric brush against the garment and move the appliance up and down.
- Release the steam button to stop the steam.
- Take off the water tank off and empty the remaining water from the tank.
- Let the appliance cool down in a upright position.
- **CAUTION:** the high temperature can reach 180 °C, please confirm whether the material is high-temperature resist or not before steaming. Do not leave the spraying panel on the same spot for a long time to avoid damage to the garment.
- **CAUTION:** when not using the appliance and before storage, continue steaming until the water tank runs out of water, then turn off and unplug the appliance and wait until the appliance is cooled down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

- When not using the appliance and before storage, continue steaming until the water tank runs out of water, then turn off and unplug the appliance and wait until the appliance is cooled down completely.
- Do not put the appliance in water, use a dry clean cloth to dry the appliance, no special cleaning agent is needed.
- Make sure the main body is dry before storage or packing.

ENVIRONMENT

 This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

• Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.

• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

• Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

• De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

• Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

• Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

• Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

• Houd het apparaat en het snoer als het op het elektriciteitsnet is aangesloten of tijdens het afkoelen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

• Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.

• Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.

• Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult.

•  Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

•  Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Stoompaneel
2. Voedingslampje
3. Hoofdegedeelte
4. Aan/uit-knop
5. Stoomknop
6. Waterreservoir
7. Vrijgaveknop waterreservoir
8. Textielborstel (afneembaar)

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Laat het apparaat, wanneer u het voor de eerste keer gebruikt, enkele minuten lang stoom produceren. Zo verwijdert u onzuiverheden en geuren die misschien zijn achtergebleven na het fabricageproces. U kunt, als u dat wilt, het stoomapparaat op een oud stuk stof uitproberen voordat u voor de eerste keer een kledingstuk reinigt.
- Druk op de ontgrendelknop van het waterreservoir en trek het waterreservoir uit het apparaat Open de kap van de vulopening en vul de tank met water tot het MAXIMUM-niveau. Overschrijd het MAX-niveau niet. Let erop dat het waterreservoir altijd voor ten minste een derde gevuld moet zijn.
- Zet het waterreservoir weer terug.

GEBRUIK

- Houd het apparaat rechtop, met uw hand veilig op de hals van het kledingstoomapparaat. Bevestig met uw andere hand de borstel voor stoffen op de stoomkop. De borstel voor stoffen kan op twee manieren worden bevestigd en u hoort de borstel vastklikken
- Steek de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.
- Wanneer het apparaat opwarmt, knippert het Aan/UIT-indicatielampje. Wanneer het lampje niet meer knippert en om onderbroken brandt, is het kledingstoomapparaat klaar voor gebruik.
- Druk de stoomknop in en houd de knop ingedrukt. Richt het stoomapparaat van u af en houd het rechtop. Druk de stoffenborstel zacht tegen het kledingstuk en beweeg de borstel op en neer.
- Laat de stoomknop los als u het stomen wilt stoppen.
- Neem het waterreservoir van het apparaat en giet het resterende water uit het reservoir.
- Zet het apparaat rechtop en laat het afkoelen.
- **LET OP:** de temperatuur kan tot wel 180°C oplopen. Controleer daarom voortdurend u gaat stomen of het materiaal bestand is tegen hoge temperaturen. Richt om schade aan het kledingstuk te voorkomen het sproei-paneel niet gedurende een lange tijd op dezelfde plaats.
- **LET OP:** ga als u het apparaat een poos niet gaat gebruiken of voordat u het opbergt door met stomen tot het waterreservoir leeg is. Schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat hierna het apparaat volledig afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Ga als u het apparaat een poos niet gaat gebruiken of voordat u het opbergt door met stomen tot het waterreservoir leeg is. Schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat hierna het apparaat volledig afkoelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water. Droog het apparaat met een droge, schone doek. Een speciaal reinigingsmiddel is niet nodig.
- Controleer voordat u het apparaat opbergt of verpakt of het hoofddeel droog is.

MILIEU

 Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de

gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

• Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

• Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

• Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.

• Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

• Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

• Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit.

• Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.

• N'ouvrez pas le réservoir d'eau durant l'utilisation.

• Débranchez la fiche de la prise avant de remplir le réservoir d'eau.

•  La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

•  La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panneau à vapeur
2. Voyant d'alimentation
3. Corps principal
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Bouton d'activation de vapeur
6. Réservoir d'eau
7. Bouton de déverrouillage du réservoir d'eau
8. Brosse à tissu (amovible)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de leur boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Lors du premier usage de l'appareil, laissez la vapeur en marche quelques minutes. Vous éliminez ainsi les impuretés et les odeurs qui ont pu demeurer après le processus de fabrication. Vous pouvez souhaiter essayer le vaporisateur sur un vieux échantillon de tissu avant la vaporisation de votre premier vêtement.
- Appuyez sur le bouton de libération de réservoir d'eau et tirez le réservoir d'eau pour le sortir. Ouvrez le couvercle d'entrée d'eau et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAXIMUM. Ne dépassez jamais niveau MAXIMUM. Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau est au moins à tiers plein.
- Remettez le réservoir d'eau.

UTILISATION

- Maintenez l'appareil avec votre main positionnée en toute sécurité sur le col du vaporisateur de vêtement en position verticale. Utilisez l'autre main pour fixer la brosse à tissu sur la tête à vapeur. La brosse à tissu peut être fixée d'un côté comme de l'autre et s'enclenche avec un clic audible.
- Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre.
- Pendant le chauffage de l'appareil, le témoin d'alimentation clignote. Dès que le témoin cesse de clignoter et reste allumé, le vaporisateur de vêtement est prêt à l'emploi.
- Appuyez sur le bouton de vapeur sans relâcher. Vaporisez à la verticale dans la direction opposée à votre corps. Pressez doucement la brosse à tissu contre le vêtement et effectuez avec l'appareil un va-et-vient de haut en bas.
- Relâchez le bouton de vapeur pour arrêter la vaporisation.
- Retirez le réservoir d'eau et videz-en l'eau restante.
- Laissez l'appareil refroidir à la verticale.
- **ATTENTION** : les températures élevées peuvent atteindre 180 °C. Assurez-vous que la matière résiste aux températures élevées avant de l'exposer à la vapeur. Ne laissez pas le panneau de pulvérisation au même endroit pendant trop longtemps pour éviter d'endommager le vêtement.
- **ATTENTION** : si vous n'utilisez pas l'appareil et avant le rangement, continuez à vaporiser jusqu'à vider le réservoir de son eau. Arrêtez et débranchez ensuite l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Si vous n'utilisez pas l'appareil et avant le rangement, continuez à vaporiser jusqu'à vider le réservoir de son eau. Arrêtez et débranchez ensuite l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement.
- Ne placez pas l'appareil dans l'eau. Utilisez un chiffon sec et propre pour sécher l'appareil. Aucun détergent spécial n'est nécessaire.

• Assurez-vous que le bloc principal est sec avant son rangement ou son emballage.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

• Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

• Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

• Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.

• Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.

• Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

• Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

• Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

• Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.

• Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.

• Öffnen Sie den Wasserbehälter nicht während des Betriebs.

• Ziehen Sie den Netzstecker bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird.

•  Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

•  Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Dampfplatte
2. Kontrollleuchte
3. Gehäuse
4. Ein/Aus-Taste
5. Dampfaktivierungstaste
6. Wassertank
7. Wassertankfreigabeknopf
8. Stoffbürste (abnehmbar)

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung.
- Wird das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen, lassen Sie es einige Minuten lang dampfen. Dadurch werden Fremdstoffe und Gerüche beseitigt, die durch den Herstellungsvorgang möglicherweise zurückgeblieben sind. Möglicherweise möchten Sie die Dampfbürste an einem alten Stück Stoff ausprobieren, bevor Sie ihre Kleidung das erste Mal bedampfen.
- Drücken Sie auf den Wassertankfreigabeknopf und ziehen Sie den Wassertank heraus. Öffnen Sie den Wassereinflussdeckel und füllen Sie den Tank mit Wasser, bis der MAXIMUM-Pegel erreicht ist. Überschreiten Sie nicht den MAX-Pegel. Stellen Sie stets sicher, dass der Wassertank mindestens ein Drittel voll ist.
- Bringen Sie den Wassertank wieder an.

GEBRAUCH

- Halten Sie das Gerät in aufrechter Position mit der Hand sicher am Hals der Kleidungs-Dampfbürste. Bringen Sie mit der anderen Hand die Stoffbürste am Dampfkopf an. Die Stoffbürste kann in beiden Richtungen angebracht werden und raset mit einem hörbaren "Klick" in ihrer Position ein.
- Stecken Sie das Gerät an einer geerdeten Steckdose an.
- Wenn das Gerät heiß, blinkt die Betriebsanzeige. Wenn das Blinken aufhört und die Lampe dauerhaft leuchtet, ist die Kleidungs-Dampfbürste gebrauchsbereit.
- Drücken und halten Sie die Dampfstaste. Bedampfen Sie in aufrechter Position von Ihnen weg. Drücken Sie die Stoffbürste sanft gegen das Kleidungsstück und bewegen Sie das Gerät auf und ab.
- Lassen Sie die Dampfstaste los, um den Dampf zu stoppen.

- Nehmen Sie den Wassertank ab und entleeren Sie das rechtliche Wasser aus dem Tank.
- Lassen Sie das Gerät in aufrechter Position abkühlen.
- **VORSICHT:** Die Temperatur kann 180 °C erreichen. Stellen Sie bitte vor dem Dampfbügeln fest, ob der Stoff hochtemperaturbeständig ist oder nicht. Lassen Sie die Sprühplatte nicht zu lange auf der gleichen Stelle, um eine Beschädigung des Kleidungsstücks zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es aufbewahrt wird, setzen Sie das Dampfbügeln fort, bis der Wassertank kein Wasser mehr enthält. Schalten Sie das Gerät dann ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es aufbewahrt wird, setzen Sie das Dampfbügeln fort, bis der Wassertank kein Wasser mehr enthält. Schalten Sie das Gerät dann ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Halten Sie das Gerät nicht in Wasser; verwenden Sie zur Trocknung einen trockenen sauberen Lappen. Spezielles Reinigungsmittel wird nicht benötigt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufbewahren oder Einpacken, dass der Hauptkörper trocken ist.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu/!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

• Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

• Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

• Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

• El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.

• Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

• Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

• Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

• No deje la plancha sin atención mientras está conectada a la red de corriente.

• No abra el depósito de agua mientras se esté utilizando.

• Quite el enchufe de la toma antes de llenar con agua el depósito.

•  La superficie puede calentarse durante el uso.

•  La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Panel vaporizador
2. Piloto de encendido
3. Unidad principal
4. Botón de encendido/apagado
5. Botón de activación de vapor
6. Depósito de agua
7. Botón de liberación del depósito de agua
8. Cepillo para tejido (desmontable)

ANTES DEL PRIMER USO

- Quite el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Al utilizar el aparato por primera vez, deje que salga vapor durante unos minutos. Esto eliminará las impurezas y olores que puedan haber quedado del proceso de fabricación. Puede probar el vaporizador sobre una pieza de tejido viejo antes de aplicar vapor a sus prendas por primera vez.
- Presione y mantenga el botón de liberación del depósito de agua y saque el depósito de agua. Abra la cubierta del entrada de agua y llene el depósito con agua hasta que alcance el nivel MÁXIMO. No supere el nivel MÁXIMO. Asegúrese siempre de que el depósito de agua esté lleno al menos un tercio.
- Vuelva a colocar el depósito de agua.

USO

- Sujete el aparato con la mano colocada de forma segura en el cuello del vaporizador de prensar en una posición vertical. Utilice la otra mano para montar el cepillo para tejido en el cabezal vaporizador. El cepillo para tejido puede montarse de cualquier forma y se bloqueará en su posición con un "click" audible.
- Enchufe el aparato a una toma con conexión a tierra.
- Mientras el aparato se está calentando, el piloto de encendido parpadeará. Cuando deje de parpadear y la luz se ilumine de forma constante, el vaporizador de prendas está listo para el uso.
- Pulse y mantenga pulsado botón de vapor. Aplique vapor en dirección contraria a donde usted se encuentra en una posición vertical. Presione suavemente el cepillo para tejido contra la prenda y mueva el aparato arriba y abajo.
- Sujete el botón de vapor para detener el vapor.
- Saque el depósito de agua y vacíe el agua que queda en el depósito.
- Deje que el aparato se enfríe en posición vertical.

PRECAUCIÓN: la alta temperatura puede alcanzar 180 °C, confirme si el material resiste las altas temperaturas o no antes de vaporizar. No deje el panel vaporizador sobre el mismo punto durante mucho tiempo para evitar daños en la prenda.

PRECAUCIÓN: cuando no utilice el aparato y antes del almacenamiento, siga vaporizando hasta que el depósito se quede sin agua. Posteriormente, apague y desenchufe el aparato y espere hasta que el aparato se haya enfriado totalmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• Cuando no utilice el aparato y antes del almacenamiento, siga vaporizando hasta que el depósito se quede sin agua. Posteriormente, apague y desenchufe el aparato y espere hasta que el aparato se haya enfriado totalmente.

• No introduzca el aparato en agua. Utilice un paño limpio y seco para secar el aparato. No es necesario utilizar un producto de limpieza especial.

• Asegúrese de que el cuerpo principal esté seco antes del almacenamiento o el embalaje.

MEDIO AMBIENTE



■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones o embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu/

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando è alimentato o si sta raffreddando.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla presa di rete.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Rimuovere la spina dalla presa di rete prima di riempire il serbatoio d'acqua.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Piastra del vapore
- Spia di accensione
- Corpo principale
- Pulsante on/off
- Pulsante di attivazione vapore
- Serbatoio dell'acqua
- Pulsante di sgancio del serbatoio dell'acqua
- Spazzola per tessuti (rimovibile)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

• Estrarre apparecchio e accessori dall'imballo. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.

- Quando si mette in funzione l'apparecchio per la prima volta, far fuoriuscire il vapore per alcuni minuti. Ciò consente di eliminare eventuali impurità e odori che potrebbero essere rimasti dal processo di produzione. Provare la striscia di tessuto con un vecchio pezzo di stoffa prima di stirare gli abiti per la prima volta.
- Premere il pulsante di sgancio del serbatoio per l'acqua ed estrarre il serbatoio dell'acqua. Aprire il coperchio dell'apertura di ingresso dell'acqua e riempire il serbatoio con acqua finché non raggiunge il livello MASSIMO. Non superare la linea di livello MASSIMO. Verificare sempre il serbatoio della striscia sia pieno almeno per un terzo.
- Ricollocare il serbatoio dell'acqua.

USO

- Sostenere l'apparecchio con la mano posizionata in sicurezza sull'impugnatura della spazzola a vapore in posizione verticale. Utilizzare l'altra mano per collegare la spazzola per tessuti sulla spazzola a vapore. La spazzola per tessuti può essere collegata in entrambi i sensi e si blocca in posizione con un "click".
- Inserire la spina dell'apparecchio in una presa con messa a terra. Mentre l'apparecchio si riscalda, la spia di accensione lampeggia. Quando la spia smette di lampeggiare e si accende fissa, la stiratrice è pronta all'uso.
- Tenere premuto il pulsante del vapore. Stirare con l'apparecchio non rivolto verso se stessi in posizione verticale. Premere delicatamente la spazzola per tessuti sull'abito e spostare l'apparecchio verso l'alto e verso il basso.
- Rilasciare il pulsante del vapore che interrompere la produzione del vapore.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotare il serbatoio dall'acqua residua.
- Far raffreddare l'apparecchio in posizione verticale.
- ATTENZIONE:** l'alta temperatura può raggiungere i 180 °C, prima di passare il vapore sul materiale verificare che sia resistente alle alte temperature. Per evitare di danneggiare il capo, non lasciare la piastra del vapore sullo stesso punto per un periodo prolungato.
- ATTENZIONE:** quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di riporlo, continuare a produrre vapore fino a esaurire l'acqua nel serbatoio, quindi spegnerlo, scollegarlo e attendere che si raffreddi completamente.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua, utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'apparecchio, non sono necessari detergenti speciali.
- Verificare che il corpo principale sia asciutto prima di riporlo o imballarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di riporlo, continuare a produrre vapore fino a esaurire l'acqua nel serbatoio, quindi spegnerlo, scollegarlo e attendere che si raffreddi completamente.

• Non immergere l'apparecchio nell'acqua, utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'apparecchio, non sono necessari detergenti speciali.

• Verificare che il corpo principale sia asciutto prima di riporlo o imballarlo.

AMBIENTE



■ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu/

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZYSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz jego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest zasilane lub gdy stygnie.
- Nie pozostawiać podłączonego do zasilania żelazka bez nadzoru.
- Nie otwieraj zbiornika na wodę podczas użytkowania.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed napełnieniem wodą zbiornika na wodę.



- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

OPIS CZĘŚCI

- Panel parowy
- Kontrolka zasilania

- Główny korpus
- Przycisk wł./wył.
- Przycisk wytlarzania pary
- Zbiornik na wodę
- Przycisk zwalniający zbiornik na wodę
- Szczotka do tkanin (wymijowana)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wynij urządzenie z akcesoriów z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, sempre el serbatoio della striscia sia pieno almeno per un terzo.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy umożliwić mu wytworzenie pary przez kilka minut. Uprawdudje to usunięcie wszelkich zanieczyszczeń i zapachów, które mogły zostać pozostawione w procesie produkcji. Przed pierwszym poddaniem odzieży zdielanui pary warto wypróbować parownicę na starym kawałku tkaniny.
- Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik na wodę i wyciągnąć zbiornik na wodę. Otwórzyc pokrywę wiotu wody i napełnić zbiornik wodą, aż osiągnie ona poziom MAXIMUM. Nie przekraczaj poziomu maksymalnego. Należy zawsze upewnić się, że zbiornik na wodę jest przynajmniej w jednej trzeciej pełny.
- Umieścić z powrotem zbiornik na wodę.

UŻYTKOWANIE

- Trzymać urządzenie ręką ułożoną bezpiecznie w górnej części parownicy do ubrań w pozycji pionowej. Drugą ręką zamocować szczotkę do tkanin na głowicę parową. Szczotkę do tkanin można zamocować w obu kierunkach i zablokować ją na swoich miejscu (charakterystyczne „kliknięcie”).
- Podłączyć urządzenie do uzienionego gniazdka.
- Podczas nagrzewania urządzenia lampka zasilania miga. Kiedy lampka przestaje migać i zaczyna świecić w sposób ciągły, parownica do ubrań jest gotowa do użycia.
- Naciśnąć i przytrzymać przycisk pary. Skierować parę od siebie w pozycji pionowej. Delikatnie docisnąć szczotkę do tkanin do odzieży i przesuwać urządzenie w górę i w dół.
- Zwolić przycisk pary, aby zatrzymać wytworzenie pary.
- Zdjąć zbiornik na wodę i wylać pozostałą wodę ze zbiornika.
- Poczekać aż urządzenie ostygnie w pozycji pionowej.
- UWAGA:** wysoka temperatura, która może sięgać 180°C, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy sprawdzić, czy materiał jest odporny na wysoką temperatue. Aby nie doszło do uszkodzenia odzieży, panel spryskujący powinien znajdować się w jednym miejscu tylko przez krótki czas.
- UWAGA:** jeżeli urządzenie nie będzie używane, a także zanim zostanie ono schowane, należy korzystać z niego do momentu, aż w zbiorniku skończy się woda, następnie należy je wyłączyć i odłączyć oraz zacczekać na jego całkowite ostygnięcie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

• Jeżeli urządzenie nie będzie używane, a także zanim zostanie ono schowane, należy korzystać z niego do momentu, aż w zbiorniku skończy się woda, następnie należy je wyłączyć i odłączyć oraz zacczekać na jego całkowite ostygnięcie.

• Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie, a do jego czyszczenia należy używać czystej szmatki bez zadnego specjalnego środka czyszczącego.

• Przed schowaniem lub zapakowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy korpus główny jest suchy.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nechávejte spotřebič a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let, když se nahřívá a chladne.
- Nenechávejte žehličku bez dozoru, když je připojena do sítě.
- Neotevírejte nádržku s vodou během žehlení.
- Dříve než naplníte nádržku vodou, vyjměte zástrčku ze zásuvky.



- Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Panel pro výstup páry
- Kontrolka zapnutí
- Hlavní tělo

- Vypínač
- Tlačítko pro aktivaci páry
- Nádržka na vodu
- Tlačítko pro uvolnění nádržky na vodu
- Kartáč na tkaninu (demontovatelný)

PRĚD PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstráňte nálepy, ochrannou fólii nebo plast.
- Před použitím spotřebiče nechte páru chvíli unikat. Tím se odstraní nečistoty a zápach, které případně zbyly z výrobního procesu. Je dobré generátor páry vykouškej nejdříve na starším kousku látky, než začnete páru zehlit vaše oblečení.
- Siskněte tlačítko uvolnění nádrže na vodu a nádrž na vodu vytáhněte. Otevete kryt pro napuštění vody a nádrž na vodu naplníte, dokud hladina nedosáhne MAXIMÁLNÍ úroveň. Nikdy nepokrátčujte značku MAX. ÚROVNĚ. Vždy se ujistěte, zda je nádrž na vodu alespoň ze třetiny plná.
- Zasuňte nádrž na vodu zpět na místo.

POUŽITÍ

- Spotřebič držte ruku v bezpečné poloze u krku parního generátoru na oblečení ve vislé poloze. Druhou rukou nasadte na hlavici generátoru páry kartáč na látku. Kartáč na látku lze pipěvnit oběma směry a v poloze se zajistí hlasitým kliknutím.
- Spotřebič zapojte k uzemněné zásuvce.
- Dokud se spotřebič zahřívá, kontrolka napájení bíká. Když blikání ustane a zustane trvale svítit, panel generátor na oblečení je připraven k použití.
- Siskněte a podržte tlačítko páry. Napařujte směrem od sebe ve vislé poloze. Kartáč na tkaninu jemně iskněte na oblečení a spotřebičem pohybujte nahoru a dolů.
- Na zastavení vypouštění páry uvolněte tlačítko páry.
- Vyměňte nádrž na vodu a zbylou vodu vyljte z nádrže.
- Spotřebič nechte vychladnout ve vislé poloze.
- UPOZORNĚNÍ:** vysoká teplota může dosáhnout 180 °C, před napařováním prošim zkontrolujte, zda je materiál odolný vůči vysokým teplotám či nikoliv. Rozprašovací plochu nenechávajte na stejném místě dlouhou dobu, abyste zabránili poškození oblečení.
- UPOZORNĚNÍ:** pokud spotřebič nepoužíváte a před uskladněním pokračujte ve výrobě páry, dokud se nádrž na vodu nevyptřebuje, poté spotřebič vypněte a vytáhněte jej ze zástrčky a vyčkejte dokud spotřebič zcela nevychladne.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud spotřebič nepoužíváte a před uskladněním pokračujte ve výrobě páry, dokud se nádrž na vodu nevyptřebuje, poté spotřebič vypněte a vytáhněte jej ze zástrčky a vyčkejte dokud spotřebič zcela nevychladne.
- Spotřebič neponožte do vody. Na osušení použijte suchý, čistý hadřík, nevyžehňte se žádné speciální čistící prostředky.
- Před uskladněním nebo zabalením zkontrolujte, zda je hlavní tělo suché.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informační vztaující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu/

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmie používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzoricke alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas používania alebo chladnutia spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Žehličku zapojenú do elektrickej siete nenechávajte bez dozoru.
- Počas používania neotvárajte nádrž na vodu.
- Pred plnením vodnej nádržky vodou vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



- Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

- Kontrolka napájania
- Hlavná časť
- Hlavný vypínač
- Tlačidlo aktivácie pary

- Zásobník na vodu
- Tlačidlo uvoľnenia zásobníka na vodu

PRĚD PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte zo škatule. Zo spotrebiča odstráňte nálepy, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pokiaľ spotrebič používate prvý krát, nechajte paru niekoľko minút unikat. Tým sa odstránia prípadné zvyšné nečistoty a zápachy z výroby a ochranná fólia elementu plastikov.
- Spotrebič pouvoľní nádržku na vodu a nádržku na vodu vytiahnite. Otvorte napúšťací kryt vody a do nádržky napušte vodu, dokiaľ nedosiahne MAXIMÁLNNU úroveň. Neprekrátčujte značku MAX. HLADINY. Vždy zabezpečte, aby bola v nádržke aspoň tretina vody.
- Nádržku na vodu vráťte na miesto.

POUŽÍVANIE

- Spotrebič držte v ruke v bezpečnej polohe pri krku generátora pary na oblečení v zvislej polohe. Druhou rukou nasadte na parnú hlavicu kefu na tkaninu. KeFu na tkaninu je možné pripojiť oboma smermi a na mieste sa zaisťí hlasným kliknutím.
- Spotrebič zapojte do uzemnenej zásuvky.
- Dokiaľ sa spotrebič zahrieva, kontrolka napájania bude blikat. Keď blikanie prestane a kontrolka zostane svieiť, generátor pary na oblečení je pripravené na použitie.
- Sťlačte a podržte tlačidlo páry. Paru aplikujte smerom od seba v zvislej polohe. KeFu na tkaninu tlačte jemne na oblečenie a spotrebičom pohybujte nahor a nadol.
- Na zastavenie pary uvoľnite tlačidlo páry.
- Vytiahnite nádržku na vodu a vylejte zvyšnú vodu.
- Spotrebič nechaťe vychladnúť v zvislej polohe.
- UPOZORNENIE:** vysoká teplota môže dosiahnuť 180 °C, pred zapnutím pary skontrolujte, či je materiál odolný voči vysokým teplotám či nie. Rozprašovaci dosku nenechávajte dlhý čas na rovníakom mieste, aby ste zabránili poškodeniu oblečenia.
- UPOZORNENIE:** pokiaľ spotrebič nepoužívate alebo pred jeho uskladnením, nechaťe paru vychádzať, dokiaľ sa voda v nádržke nevyptrebuje, potom spotrebič vypnite a vytiahnite zo zástrčky a vyčkejte, dokiaľ spotrebič úplne nevychladne.

ČISTĚNIE A ÚDRŽBA

- Pokiaľ spotrebič nepoužívate alebo pred jeho uskladnením, nechaťe paru vychádzať, dokiaľ sa voda v nádržke nevyptrebuje, potom spotrebič vypnite a vytiahnite zo zástrčky a vyčkejte, dokiaľ spotrebič úplne nevychladne.
- Spotrebič neponožajte do vody. Na vysušenie spotrebiča použite suchú, čistú handričku, nevyžaduje sa žiadny speciálny čistiaci prostriedok.
- Pred uskladnením či zabalením skontrolujte, či je hlavná jednotka suchá.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s ostatným odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu/

DA Betjeningsvejledning

SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilsidesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sanssemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år, når det er tændt eller kører ned.
- Efterlad ikke strygejernet uden opsyn, når det er tilsluttet en tændt stikkontakt.
- Åbn ikke vandtanken, mens apparatet bruges.
- Tag stikket ud af stikkontakten, inden der fyldes vand på vandbeholderen.



- Overfede er tilbøjelig til at blive varm under drift

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

- Damppanel
- Strømindikatorlampe
- Hoveddel
- Tænd/sluk-knap
- Knap til dampaktivering
- Vandtank
- Udløserknap til vandtank
- Stofbørste (aftagelig)

FØR APPARATET BRUGES FØRSTE GANG

• Tag apparatet og tilbehøret af kassen. Fjern selvklæbende etiketter, beskyttelsesfolie eller plastik fra enheden.

- Lad apparatet stå og dampe et par minutter, når det skal bruges for første gang. Dette fjerner eventuelle urenheder og lugte, som kan være tilbage fra fremsstillingsprocessen. Du kan eventuelt afprøve damperen på et stykke gammelt stof, før du dampstryger dit tøj for første gang.
- Lad på udløserknappen til vandtanken, og træk vandtanken ud Åbn dækslet til vandpåfyldning, og fyld tanken med vand, til det når MAXIMUM-niveau. MAX-niveauet må ikke overskrides. Sørg for, at vandtanken altid er mindst en tredjedel fyldt.
- Sæt vandtanken tilbage på plads.

BRUG

- Hold godt fast i apparatet med hånden placeret på skaffet af tøjdamperen, og hold damperen i opretstående position. Brug højre hånd til at fastgøre stofførsten på dampovedet. Stofførsten kan fastgøres til en af siderne og fastlæses med et hængt "klik".
- Slut apparatet til en stikkontakt med jord.
- Strømindikatorlampen blinker, mens apparatet opvarmes. Når lampen ikke længere blinker, men lyser konstant, er tøjdamperen klar til brug.
- Tryk på dampknappen, og hold den nede. Damp med apparatet i opretstående position og vendt væk fra dig. Tryk stofbørsten let mod tøjet, og bevæg apparatet op og ned.
- Slip dampknappen for at stoppe dampningen.
- Tag vandtanken ud, og tøm tanken for resten af vandet.
- Lad apparatet køle af i opretstående position.
-